

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1990-1991

3 JUILLET 1991

**Projet de loi relatif aux traitements des
titulaires de certaines fonctions
publiques et des ministres des cultes**

AMENDEMENTS

SOMMAIRE

N ^{os}	Pages
3 Amendement proposé par le Gouvernement .	2
4 Amendement proposé par M. Cooreman et con- sorts	3

R. A 15306*Voir :***Documents du Sénat :****1246** (1990-1991) :N^o 1 : Projet de loi.N^o 2 : Rapport.**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1990-1991

3 JULI 1991

**Ontwerp van wet betreffende de wedden
van de titularissen van sommige
openbare ambten en van de bedie-
naars van de erediensten**

AMENDEMENTEN

INHOUD

Nrs.	Bladz.
3 Amendement van de Regering	2
4 Amendement van de heer Cooreman c.s. . .	3

R. A 15306*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****1246** (1990-1991) :

Nr. 1 : Ontwerp van wet.

Nr. 2 : Verslag.

3. — AMENDEMENT PROPOSE PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 10

Remplacer le § 1^{er} de l'article 1^{er} proposé de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat sont fixés comme suit (en francs) :

Premier président : 2 537 739;

Président : 2 467 808;

Auditeur général : 2 467 808;

Président de chambre et auditeur général adjoint : 2 196 477;

Conseiller d'Etat : 2 034 238;

Premier auditeur et premier référendaire : 2 034 238;

Auditeur et référendaire : 1 676 191;

Auditeur adjoint et référendaire adjoint : 1 284 578;

Greffier en chef : 2 034 238;

Greffier de section : 1 284 578;

Greffier : 971 289. »

Justification

L'amendement qui a été adopté par la Commission modifie la structure des traitements du Conseil d'Etat. Le Gouvernement peut comprendre les motifs qui sont à l'origine de l'amendement. Une modification pareille demande néanmoins une discussion plus globale au sujet de la structure du Conseil d'Etat et pose d'ailleurs des problèmes budgétaires aussi bien en ce qui concerne le Conseil d'Etat que d'une manière plus générale, p.e. au niveau de la structure des traitements de la Cour d'arbitrage. L'amendement du Gouvernement envisage dès lors de rétablir le texte original du projet de loi.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBACK.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

*
* *

3. — AMENDEMENT VAN DE REGERING

Art. 10

Paragraaf 1 van het voorgestelde artikel 1 van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State te vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State worden vastgesteld als volgt (in franken) :

Eerste Voorzitter : 2 537 739;

Voorzitter : 2 467 808;

Auditeur-generaal : 2 467 808;

Kamervoorzitter en adjunct-auditeur-generaal : 2 196 477;

Staatsraad : 2 034 238;

Eerste auditeur en eerste referendaris : 2 034 238;

Auditeur en referendaris : 1 676 191;

Adjunct-auditeur en adjunct-referendaris : 1 284 578;

Hoofdgriffier : 2 034 238;

Afdelingsgriffier : 1 284 578;

Griffier : 971 289. »

Verantwoording

Het amendement dat in de Commissie werd aangenomen wijzigd de weddestructuur binnen de Raad van State. De Regering kan de inspiratie van het amendement begrijpen. Toch vereist een dergelijke wijziging een meer globale discussie over de structuur binnen de Raad van State en stelt het bovendien budgettaire problemen zowel wat betreft de Raad van State als meer globaal, b.v. wat de weddestructuur van het Arbitragehof betreft. Het amendement van de Regering heeft dan ook de bedoeling de oorspronkelijke tekst van het wetsontwerp te hernemen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBACK.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

*
* *

4. — AMENDEMENT PROPOSE PAR M. COOREMAN ET CONSORTS

Art. 17bis (nouveau)

Insérer un article 17bis(nouveau), libellé comme suit :

« Article 17bis. — A partir du 1^{er} janvier 1992, les articles 12 à 17 sont remplacés par le texte suivant :

« Art. 12

L'article 26 de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes, modifiée par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 26. — Les traitements annuels des ministres du culte catholique, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Archevêque : 2 599 279 francs;
- b) Evêque : 2 095 776 francs;
- c) Vicaire général d'archevêché ou d'évêché : 880 000 francs;
- d) Chanoine d'archevêché ou d'évêché : 720 000 francs;
- e) Secrétaire d'archevêché ou d'évêché : 720 000 francs;
- f) Curé : 600 000 francs;
- g) Desservant : 600 000 francs;
- h) Chapelain : 600 000 francs;
- i) Vicaire ou assistant paroissial : 600 000 francs. »

« Art. 13

L'article 27 de la même loi, modifié par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 27. — Les traitements annuels des ministres du culte protestant, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Pasteur-président du Synode : 1 643 393 francs;
- b) Premier pasteur : 800 000 francs;
- c) Second pasteur, pasteur et secrétaire à la présidence du Synode : 700 000 francs;
- d) Pasteur auxiliaire : 600 000 francs. »

4. — AMENDEMENT VAN DE HEER COOREMAN c.s.

Art. 17bis (nieuw)

Een artikel 17bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 17bis. — Met ingang van 1 januari 1992 worden de artikelen 12 tot en met 17 vervangen door de volgende tekst :

« Art. 12

Artikel 26 van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 26. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de katholieke eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Aartsbisschop : 2 599 279 frank;
- b) Bisschop : 2 095 776 frank;
- c) Vicaris-generaal van het aartsbisdom of van het bisdom : 880 000 frank;
- d) Kanunnik van het aartsbisdom of van het bisdom : 720 000 frank;
- e) Secretaris van het aartsbisdom of van het bisdom : 720 000 frank;
- f) Pastoor : 600 000 frank;
- g) Kerkbedenaar : 600 000 frank;
- h) Kapelaan : 600 000 frank;
- i) Onderpastoor of parochiaal assistent : 600 000 frank. »

« Art. 13

Artikel 27 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 27. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de protestantse eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Predikant-voorzitter van de Synode : 1 643 393 frank;
- b) Eerste predikant : 800 000 frank;
- c) Tweede predikant, predikant en secretaris bij het voorzitterschap van de Synode : 700 000 frank;
- d) Hulppredikant : 600 000 frank. »

« Art. 14

L'article 27bis, inséré dans la même loi par la loi du 12 novembre 1987 et modifié par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 27bis. — Les traitements annuels des ministres du culte orthodoxe, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Métropolitain-Archevêque : 1 187 444 francs;
- b) Archevêque : 880 000 francs;
- c) Evêque : 820 000 francs;
- d) Vicaire général : 700 000 francs;
- e) Secrétaire : 660 000 francs;
- f) Curé-doyen : 600 000 francs;
- g) Desservant : 600 000 francs;
- h) Vicaire : 600 000 francs. »

« Art. 15

L'article 28 de la même loi, modifié par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 28. — Les traitements annuels des ministres du culte anglican, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Chapelain des églises d'Anvers et d'Ixelles (église anglicane unifiée) : 660 000 francs;
- b) Chapelain des autres églises : 600 000 francs. »

« Art. 16

L'article 29 de la même loi, modifié par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 29. — Les traitements annuels des ministres du culte israélite, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Grand Rabbin : 1 187 444 francs;
- b) Secrétaire du consistoire central israélite : 660 000 francs;
- c) Rabbin : 600 000 francs;
- d) Ministre officiant : 600 000 francs. »

« Art. 17

L'article 29bis, inséré dans la même loi par la loi du 23 janvier 1981 et modifié par la loi du 18 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14

Artikel 27bis, in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 12 november 1987 en gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 27bis. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de orthodoxe eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Metropoliet-Aartsbisschop : 1 187 444 frank;
- b) Aartsbisschop : 880 000 frank;
- c) Bisschop : 820 000 frank;
- d) Vicaris-generaal : 700 000 frank;
- e) Secretaris : 660 000 frank;
- f) Pastoor-deken : 600 000 frank;
- g) Bedienaar : 600 000 frank;
- h) Onderpastoor : 600 000 frank. »

« Art. 15

Artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 28. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de anglicaanse eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Kapelaan van de kerken te Antwerpen en te Elsene (geünifieerde anglicaanse kerk) : 660 000 frank;
- b) Kapelaan van de andere kerken : 600 000 frank. »

« Art. 16

Artikel 29 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 29. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de israëlitische eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Groot Rabbijn : 1 187 444 frank;
- b) Secretaris van het centraal israëlitisch consistorie : 660 000 frank;
- c) Rabbijn : 600 000 frank;
- d) Officiërend bedienaar : 600 000 frank. »

« Art. 17

Artikel 29bis in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 23 januari 1981 en gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Article 29bis. — Les traitements annuels des Imams du culte islamique, payés par l'Etat, sont fixés comme suit :

- a) Imam-directeur du Centre islamique : 845 466 francs;
- b) Imam premier en rang : 720 000 francs;
- c) Imam : 600 000 francs. »

Justification

Depuis de nombreuses années, les traitements du bas clergé sont particulièrement bas et ne correspondent plus ni à la base d'une indemnité équitable pour les biens enlevés à l'Eglise sous la Révolution française, ni à la base d'une indemnité équitable pour la contribution sociale apportée par les ministres des cultes.

Il y a deux raisons fondamentales à l'adaptation en question :

Premièrement, une raison d'ordre juridique; en effet, nous connaissons toujours le concordat de 1804, sous lequel fut conclu un contrat prévoyant une indemnité équitable en compensation des biens enlevés à l'Eglise sous la Révolution française.

Cette indemnité, accordée par l'Assemblée nationale française, fut reprise par la Belgique.

La deuxième raison de procéder à cette adaptation est que la déclaration gouvernementale la prévoit.

Le nombre de postes vacants est passé de 223 à 1 278 de 1981 à 1991. Cela a permis de réaliser, en 1981, une économie budgétaire de 87 164 902 francs, qui est passée à 695 276 730 francs en 1991.

Comme le nombre de postes vacants augmentera, étant donné le grand âge de très nombreux curés, il y a lieu de prévoir des discussions ultérieures. Dans ces conditions, l'incidence budgétaire peut être considérée comme étant nulle.

*
* *

« Artikel 29bis. — De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde Imams van de islamitische eredienst worden vastgesteld als volgt :

- a) Imam-directeur van het Islamitisch Centrum : 845 466 frank;
- b) Eerste Imam in rang : 720 000 frank;
- c) Imam : 600 000 frank. »

Verantwoording

De wedden van de lagere clerus zijn sinds vele jaren bijzonder laag en beantwoorden niet meer noch aan de basis van billijke vergoeding voor de goederen ontnomen aan de kerk tijdens de Franse Revolutie, noch aan de basis van een billijke vergoeding voor de maatschappelijke bijdrage geleverd door de bedienaars van de erediensten.

Voor de bedoelde aanpassing zijn er twee fundamentele redenen :

In de eerste plaats is er een juridische reden, namelijk dat wij nog steeds het concordat van 1804 kennen, waarbij er een contract werd aangegaan volgens hetwelk, in compensatie van het in beslag nemen van de goederen van de Kerk tijdens de Franse Revolutie, men haar een billijke vergoeding zou geven.

Deze laatste werd toegekend door de Franse « Assemblée nationale » en overgenomen in België.

Een tweede reden voor de aanpassing is dat de Regeringsverklaring dit voorziet.

Het aantal vacante plaatsen is van 1981 tot 1991 gestegen van 223 naar 1 278. Dit gaf een besparing voor de begroting van 87 164 902 frank in 1981, welke steeg naar 695 276 730 frank in 1991.

Gezien ingevolge de hoge leeftijd van zeer veel pastoors het aantal vacante plaatsen zal toenemen, is nog een verdere bespreking te voorzien. In deze omstandigheden is de budgettaire weerslag neutraal.

E. COOREMAN.
R. GIJS.
P. WINTGENS.
W. KUIJPERS.
G. VERHAEGEN.
Y. de SENY.
E. CEREXHE.

*
* *